

112 學年度教科書版本改選報告及課程銜接計畫

一、緣由

因 111 學年度選用翰林版國小英語教科書 *Dino on the Go*，在實際教學後發現在使用上需要補充較多跨領域的內容，或有版面編排不佳的情形。為避免學生未來有學習上的困擾，擬於 112 年度第一學期更換為翰林版國小英語 *Here We Go*。

二、111 學年翰林版 *Dino on the Go* 1-4 冊 使用意見

(一) 教材分析

1. 單字及句型搭配生活，但延伸議題內容分量較少，無法讓學生擴展學習廣度。
2. 教材內容需要補充更多其他教學資源。

(二) 教學資源

1. 相關教學資源已無更新，造成課堂上授課的困擾。

三、112 學年改選翰林版 *Here We Go* 版本優點分析

(一) 課本編排

1. 畫風活潑，清新有趣，能引發學習興趣。
2. 課本編排符合學習流程，先以 **Story Time** 結合單字、主要句型、日常生活用語後，由點、線、面的方式呈現，由單字學習到句型的替換，更提供使用情境的畫面，讓教學更具系統性，學生學習更有效率。
3. **Play and Say** 單字與句型綜合口說練習，以多元的活動設計，讓學生統整練習該單元的單字、句型內容使教學更有趣，學習更樂趣。
4. **Phonics** 分配於各課教學，以發音例字及韻文，讓學生熟悉長母音音組的發音及單字拼讀，加深學習印象。
5. **Grammar Focus** 文法重點提醒單元以表格或圖像化的聯想設計，讓學生統整練習學過的文法重點。
6. **Discover/ Mini Task** 單元彈性運用，根據故事主題延伸跨領域教學，分量適中。逐步學習，依據學習歷程增多課程內容，學習無壓力。

(二) 教材分析

1. 翰林版每單元環繞在單字與句型的教學上，學生更能理解學習重點。

2. 整個單元聚焦於句型的演練，Story 結合單字、句型與日常用語，主題性強，學習更有效率。
3. 每單元的 Target Language 頁面加入 QR code 外師影片，生活情境對話搭配句型解說，學生更能實用於實際場合。
4. Grammar Focus 統整文法重點，並用文字搭配圖像的解說方式讓學生練習，教師不需額外設計其他課程來進行解釋。
5. Discover/ Mini Task 單元彈性提供跨領域學習內容與 Review 單元所設計的口語練習活動，學生更能統整運用所學過的句型。
6. 翰林版教學循序漸進，並無超過綱要的教學。

(三) 其他資源

1. 備課用書編排流暢完整，使用說明詳細，補充資料充足，課堂教學活動設計兼具趣味性，有助於降低教師的教學負擔。
2. 多媒體教學資源，結合教學內容，充分提供學生上課練習及口語練習的機會。

四、教材內容銜接

(一) 分段能力指標分析：

經過比對，版本轉換後需注意加強以下部分：加強句型的演練，加深學生學習基礎。康軒 Wonder World 與翰林 Here We Go 銜接比對，針對需銜接之部份將提供銜接教材（見下表）

(二) 翰林版與康軒版教材對照表

教科書版別	翰林版 Dino on the Go! 1-4 冊	翰林版 Here We Go 1-4 冊	銜接課程
單元主題	單元句型	對應單元名稱	
第一冊	What's your name? My name is <u>Dino</u> . / I'm <u>Dino</u> .	What's your name? I'm <u>Edison</u> . / My name is <u>Abu</u> .	無（句型相同）

	How old are you? I'm <u>ten</u> .	How old are you? I'm <u>ten</u> . I'm <u>ten</u> years old.	無 (句型相同)
	What's this/ that? It's <u>a book</u> / It's <u>an eraser</u> .	What's this / that? It's <u>a book</u> . It's <u>an eraser</u> .	無 (句型相同)
	What color is it? It's <u>blue</u> .	What color is it? It's <u>blue</u> .	無 (句型相同)
第二冊	Is it a <u>cat</u> ? Yes, it is. No, it isn't.	It's a <u>big dog</u> . Is this / that a <u>dog</u> ? Yes, it is. No, it's not.	無 (句型相同)
	Is it big? Yes, it is. Is it <u>thin</u> ? No, it isn't. It's <u>fat</u> .	What can you do? I can <u>dance</u> . Can you <u>swim</u> ? Yes, I can. No, I can't.	無 (同 Dino 3 U2)
	Who's he / she? He's my <u>father</u> . She's my <u>mother</u> .	Who's he / she? He's my <u>father</u> . He's <u>tall</u> . She's my <u>mother</u> . She's <u>short</u> .	無 (句型相同)
	Are you a <u>student</u> ? Yes, I am. No, I'm not. Is he / she a <u>teacher</u> ? Yes, he / she is. No, he / she isn't.	Are you a <u>student</u> ? Yes, I am. No, I'm not. Is he / she a <u>teacher</u> ? Yes, he / she is. No, he / she isn't.	無 (句型相同)
	Are you <u>happy</u> ? Yes, I am. / No, I'm not. Is he / she <u>sad</u> ? Yes, he / she is. No, he / she isn't.	How's the weather? It's <u>sunny</u> . It's <u>hot</u> .	無 (需銜接)
第三冊	Can you <u>swim</u> ? Yes, I can. / No, I can't. Can he / she <u>sing</u> ? Yes, he / she can. No, he / she can't.	Are you <u>hungry</u> ? Yes, I am. / No, I'm not. Is he / she <u>tired</u> ? Yes, he / she is. No, he / she isn't.	無 (同 Dino 3 U1)
	What are these/those? They're <u>papayas</u> . Do you like <u>papays</u> ? Yes, I do. /No, I don't.	What are these / those? They're <u>oranges</u> . Do you like <u>apples</u> ? Yes, I do. No, I don't. I like <u>bananas</u> .	無 (句型相同)

	What do you want? I want <u>a hot dog</u> . I want <u>two eggs</u> . I want <u>some juice</u> .	Do you want some <u>juice</u> ? Yes, I / we do. No, I / we don't. I / We want some <u>milk</u> .	無 (答句句型相同)
第四冊	What time is it? It's <u>ten</u> o'clock. It's <u>eleven thirty</u> .	What time is it? It's <u>four</u> o'clock. It's <u>seven thirty</u> .	無 (句型相同)
	What are you doing? I'm <u>eating</u> . What's he / she doing? He's / She's <u>swimming</u> .	What are you doing? I'm <u>writing</u> . What's he / she doing? He's / She's <u>swimming</u> .	無 (句型相同)
	Where are you? I'm in the <u>bathroom</u> . Where's Danny / Niki? He's / She's in the <u>dining room</u> .	Where are you? I'm in the <u>bedroom</u> . Where's Teddy / your grandma? He's / She's in the <u>dining room</u> .	無 (句型相同)
	Where's <u>my / the kite</u> ? It's <u>in / on / under / next to</u> the <u>box</u> .	Where's <u>my / the pen</u> ? It's <u>in / on / under / by</u> the box.	無 (句型相同)

* 經過教材內容比對後，發現 111 年選用翰林版 Dino 1-4 冊而 112 年改用翰林版 Here We Go 第 5 冊，經比對翰版 Here We Go 第 1-4 冊與 Dino on the Go 第 1-4 冊主題與句型後，僅一個句型需銜接，但翰版 Here We Go 為螺旋向上式編輯教材，教學句型依據學生學習階段逐步加深加廣，教師只需於適時加強與複習先前學過的句型，也可視學生學習程度來進行差異化或補充教學。

國小英語彈性學習課程銜接建議
一年級升二年級建議使用教材：康軒國小英語 Wonder World 1

一. 【課程內容分析】：

何嘉仁 Fun World

1. 教室用語：正課之前先教教室用語，且歌謠用字過難，不適合初學者。
2. 單元編排：扉頁→ 故事→ 字母，編排順序不符合現場老師教學流程。應該要扉頁找完字母連貫教字母，學生認識字母與例字後再進入故事情境。
3. 故事教學：故事結構不夠完整、故事性不足，又被生活用語切開，造成教學流程不順暢
4. 字母教學頁面：情境圖中不一定有隱藏當課字彙及延伸字彙，學生無法加深印象。
5. 字母教學：字母筆順教學後未留空間給學生立刻練習，減損學習成效。
6. 生活用語教學：故事對話僅顯示出生活用語，接續進入生活用語教學，教學重複性過高，造成學生學習乏味。
7. 韻文教學：韻文過於精簡；導入圖示，學生看字認讀練習不足。
8. 小書：任務小書有教學份量，導致老師無法彈性運用，造成教學負擔。
9. 附件：附件過多，增加課本重量。字卡桌遊遊戲規則太複雜，學生無法理解，又容易讓學生分心一直拿來玩，反而影響課室管理。
10. 習作：習作題型太複雜、偏難，沒考量到低年級學生無法完成這麼複雜的題型。

二. 【銜接建議】：

1. Wonder World 系列教材符合十二年國教新課綱素養學習精神，藉由英語獲取各個領域的新知，並提供學習方法與策略，以發展學生的自學能力。
2. Wonder World 系列教材以繪本為設計概念，透過四個生動活潑的鮮明角色，詮釋幽默風趣的故事內容，激發學生的學習興趣。
3. Wonder World 專屬英語彈性課程教學配套，以十二年國教英語素養精神設計，一方面從英語教學角度帶入單字、句型，另一方面從跨領域教學，整合其他學科知識，並融入各大議題。
4. 故事教學：以生活化的方式將目標單字與句型自然呈現，故事後編排閱讀理解，有助學生提升閱讀理解能力，並方便教師檢核學生是否掌握閱讀重點。
5. 單字、句型教學：根據每單元的主題，延伸補充跨領域與議題／國際文化相關的內容，透過多元的題材、生活化的情境，讓學生了解正確的使用時機，陶養學生的核心素養。
6. 發音教學：搭配字母轉盤附件，幫助學生專注於字母與對應代表單字的連結。螺旋複習字母語發音，同時提供更多字母組合，開始帶學生做拼讀練習，達到活用見字讀音的能力。
7. Wonder World 1 課程單元包括繪本故事、日常會話短句、活動式練習、字母拼讀、歌謠與韻文、書寫文法規則提醒、跨領域、議題融入。Wonder World 系列螺旋式複習，版面清晰，學習重點明確，份量彈性適中。
8. 建議於二年級銜接 Wonder World 1，課程內容與 Fun World 除字母學習外，整體學習重點完全不同，無重覆問題。
9. Fun World 1-2 的課程大綱如下：

課次 / 名	應用字彙	課次 / 名	應用字彙
Unit 1 Aa Bb Cc	apple, book, cat	Unit 1 Nn Oo Pp	net, ox, pig
Unit 2 Dd Ee Ff	dog, egg, fish	Unit 2 Qq Rr Ss	quilt, red, sun
Unit 3 Gg Hh Ii	goat, hen, insect	Unit 3 Tt Uu Vv	toy, umbrella, vest
Unit 4 Jj Kk Ll Mm	juice, kite, lion, monkey	Unit 4 Ww Xx Yy Zz	watch, box, yo-yo, zoo

10. Wonder World 1-2 詳細的課程大綱如下：

冊次	課次	主題	句型	單字	字母 / 字母拼讀	
1	Get Ready		What's your name? My name is Kevin. / I'm Amy.	one, two, three, four, five	Aa: ant, apple Bb: bed, bag Cc: cat, cab Dd: duck, dad Ee: egg, elephant	
	L1	年齡	How old are you? I'm <u>nine</u> . I'm <u>nine</u> years old.	six, seven, eight, nine, ten	Ff: fish, fan Gg: goat, gap Hh: hat, ham Ii ink, igloo Jj: jam, jet	
	L2	情緒與 身體狀況	Are you <u>hungry</u> ? Yes, I am. No, I'm not.	sad, angry, happy, hungry, thirsty	Kk: key, kid Ll: lion, leg Mm: monkey, mop Nn: Nod, net Oo: ox, octopus	
	Review 1	能綜合應用第一、二課內容				
	L3	玩具	What's this / that? It's a <u>kite</u> .	a ball, a car, a doll, a kite, a robot, a yo-yo	Pp: pig, pan Qq: queen, quiz Rr: rabbit, red Ss: seven, sun Tt: top, ten	
	L4	顏色	What color is it? It's <u>red</u> .	red, blue, pink, green, yellow, purple	Uu: up, umbrella Vv: vest, van Ww: watch, wig Xx: six, fox Yy: yo-yo, yellow Zz: zoo, zip	
	Review 2	能綜合應用第三、四課內容				
	Task	任務導向活動				
節慶	耶誕節			a Christmas tree, Santa Claus, a snowman, a star, a stocking		
冊次	課次	主題	句型	單字	字母 / 字母拼讀	
2	Get Ready			eleven, twelve, thirteen, fourteen, fifteen	ad: dad, mad at: bat, cat	
	L1	動物	Is it a <u>cat</u> ? Yes, it is. No, it's not. It's a <u>dog</u> .	a bird, a cat, a dog, a frog, a rabbit, an ox	en: pen, hen et: vet, net	
	L2	才能	Can you <u>dance</u> ? Yes, I can. No, I can't.	dance, draw, sing, swim, fly a kite, ride a bike	ig: pig, wig it: sit, kit	
	Review 1	能綜合應用第一、二課內容				
	L3	家人	Who's he? He's my <u>father</u> . Who's she? She's my <u>mother</u> .	father (dad), mother (mom), brother, sister, grandfather (grandpa), grandmother (grandma)	ox: box, fox ot: hot, pot	
	L4	職業	Is he a <u>cook</u> ? Yes, he is. No, he's not. He's a <u>doctor</u> . Is she a <u>nurse</u> ? Yes, she is. No, she's not. She's a <u>teacher</u> .	a cook, a doctor, a nurse, a teacher, a student	ug: bug, mug un: bun, run	
	Review 2	能綜合應用第三、四課內容				
	Task	任務導向活動				
節慶	母親節			a card, a carnation, a gift, a hug, a kiss		